

Emirates NBD Voyager Credit Card from Emirates NBD

These Special Features (these '**Special Features**') apply to the Emirates NBD Voyager Credit Card Program (the "**Programme**") and govern the miles earnings, redemption, transfer and benefits in connection with the Programme.

In addition to these Special Features, the Cardmembers shall also be bound by the General Terms and Conditions for Consumer Banking Products of Emirates NBD Bank (P.J.S.C.), found at <https://www.emiratesnbd.com/-/media/enbd/files/others/fees-and-charges/accounts/generaltermsandconditions.pdf> ("**General Terms**").

Definition

'**Card Account**' means a Credit Card account with the Bank under the Programme pursuant to which one or more Cardmembers may obtain credit from Bank for Valid Charges, subject to the terms laid down in the General Terms and Special Features, as applicable.

'**Account Anniversary**' means each period of 12 (twelve) months from the date of creation or renewal of the Account.

'**Joining Fee**' shall mean the first-year fee set by the Bank and paid by a Cardmember to obtain a Card. A Joining Fee shall only be charged for a primary Card, as more particularly mentioned below in table 1.1.

'**Annual Fee**' shall mean the card fee set by the Bank, applicable from the second year onwards, and paid by a Cardmember every year at the time of Account Anniversary as per the Table 1.1 available below and the update fees & charges can be accessed through online by clicking on <https://www.emiratesnbd.com/en/terms-and-conditions>.

'**Bank**' or '**Emirates NBD**' means Emirates NBD Bank (P.J.S.C.).

'**Benefits and Features Guide**' shall mean the programme guide that will be a part of the Welcome Pack, in a form of a digital QR code which direct a customer to all benefits and

بطاقة فويجر الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني

تنطبق هذه المزايا الخاصة (هذه "**المزايا الخاصة**") على برنامج بطاقة فويجر الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني (يشار إليه فيما يلي باسم "**البرنامج**") وتحكم مكاسب الأميال، واستبدالها، وتحويلها والمنافع المتعلقة بالبرنامج.

بالإضافة إلى هذه المزايا الخاصة، يلتزم حملة البطاقات أيضاً بالشروط والأحكام العامة لمنتجات الخدمات المصرفية للأفراد من بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)، الموجودة على https://www.emiratesnbd.com/ar/-/media/enbd/files/others/fees-and-charges/accounts/generaltermsandconditions_arabic.pdf ("**الشروط العامة**").

تعريف

'**حساب البطاقة**' يعني حساب بطاقة الائتمان مع البنك بحسب البرنامج الذي بموجبه يمكن لواحد أو أكثر من حملة البطاقات الحصول على ائتمان من البنك مقابل الرسوم الصالحة، وفقاً للشروط المنصوص عليها في الشروط العامة والمزايا الخاصة، حسب الاقتضاء.

'**ذكرى إنشاء الحساب**' تعني كل فترة مدتها 12 (اثنا عشر) شهراً من تاريخ إنشاء أو تجديد الحساب.

'**رسم الانضمام**' يعني رسم السنة الأولى التي يحددها البنك ويسددها حامل البطاقة للحصول على البطاقة. يفرض رسم الانضمام فقط على البطاقة الأساسية، كما هو مذكور بالتفصيل في الجدول 1.1 أدناه.

'**الرسم السنوي**' يعني رسم البطاقة التي يحددها البنك، والتي تنطبق من السنة الثانية فصاعداً، والتي يسددها حامل البطاقة كل عام في وقت الذكرى السنوية لإنشاء الحساب وفقاً للجدول 1.1 المتوفر أدناه. يمكن الاطلاع على الرسوم والتكاليف المحدثة عبر الإنترنت بالضغط على <https://www.emiratesnbd.com/ar/terms-and-conditions>.

'**البنك**' أو '**بنك الإمارات دبي الوطني**' يعني بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.).

'**دليل المزايا والمنافع**' يعني دليل البرنامج الذي سيكون جزءاً من الباقة الترحيبية، وهو على شكل رمز استجابة سريعة رقمي يُرشد العميل إلى جميع المزايا والمنافع



بنك الإمارات دبي الوطني
Emirates NBD

الشروط والأحكام

Terms & Conditions

features offered through the product. Check here to explore the updated benefits & features offered on Voyager Credit Cards
<https://www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards>.

'Billing Cycle' shall mean a time period between statements when transactions post to your account. There's a start date and closing date in each billing cycle. The transactions completed within that time period appear on the statement.

Credit Card or Card or Voyager Credit Card or Emirates NBD Voyager Credit Card means the Emirates NBD Voyager World Elite Credit Card or Emirates NBD Voyager World Credit Card issued by the Bank in connection with the Voyager Miles Programme.

'Cardmember', or "You" means an individual who has been issued Emirates NBD Voyager Credit Card or who is an authorized user of such Emirates NBD Voyager Credit Card, including either/or/both Primary and Supplementary Cardmembers, as applicable. Where any provision of these Special Features are applicable only to a Primary Cardmember or to Supplementary Cardmember, reference to "You" shall mean the relevant Primary Cardmember or Supplementary Cardmember, as applicable.

'Primary Cardmember' means the person other than a Supplementary Cardmember who is issued a Card and to whom the Card Account is first opened by the Bank.

'Supplementary Cardmember' means an additional Cardmember who is authorized as secondary user added to an account by the Primary Cardmember.

'Voyager Miles Programme' means the loyalty program managed by Emirates NBD that governs the terms and conditions in relation to Miles earn, redemption and expiry.

'Voyager Miles Account' means the Miles Account linked to a Voyager Credit Card Account.

'Voyager Miles or 'Miles' means the loyalty currency that may be earned and redeemed by a Cardmember pursuant to the Voyager Miles

المقدمة من خلال المنتج. اضغط هنا للاطلاع على أحدث المزايا والمنافع المقدمة مع بطاقات فويجر الائتمانية
<https://www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-cards>.

"دورة الفوترة" تعني الفترة الزمنية بين كشوفات الحساب عندما يتم نشر المعاملات في حسابك. لكل دورة فواتير هناك تاريخ بدء وتاريخ إغلاق. تظهر المعاملات المنجزة خلال تلك الفترة في كشف الحساب.

بطاقة الائتمان أو البطاقة أو بطاقة فويجر الائتمانية أو بطاقة فويجر الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني تعني بطاقة فويجر وورلد إيليت الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني أو بطاقة فويجر وورلد الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني التي يصدرها البنك والمرتبطة ببرنامج أميال فويجر.

"حامل البطاقة" أو "أنت" يعني شخصاً حاصلاً على بطاقة فويجر الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني أو شخصاً مُصرَّحاً له باستخدام هذه البطاقة، وذلك يتضمن أحد/أو/كلًا من حملة البطاقات الأساسيين والإضافيين، حسب الاقتضاء. في حال انطباق أي حكم من هذه المزايا الخاصة فقط على حامل البطاقة الأساسي أو الإضافي، فإن الإشارة إلى كلمة "أنت" سوف تعني حامل البطاقة الأساسي أو الإضافي المعني، حسب الاقتضاء.

"حامل البطاقة الأساسي" يعني الشخص بخلاف حامل البطاقة الإضافية الذي تم إصدار البطاقة له والذي تم فتح حساب البطاقة له من قبل البنك.

"حامل البطاقة الإضافية" يعني حامل بطاقة إضافية تم تفويضه كمستخدم ثانوي وإضافته إلى حساب من قبل حامل البطاقة الأساسي.

"برنامج أميال فويجر" يعني برنامج الولاء الذي يديره بنك الإمارات دبي الوطني والذي يحكم الشروط والأحكام المتعلقة بكسب الأميال واستبدالها وانتهاء صلاحيتها.

"حساب أميال فويجر" يعني حساب الأميال المرتبط بحساب بطاقة فويجر الائتمانية.

"أميال فويجر" أو "أميال" تعني عملة الولاء التي يمكن لحامل البطاقة كسبها واستبدالها وفقاً لقواعد برنامج أميال فويجر، وحيثما ينطبق ذلك، ولهذه الشروط والأحكام

Terms & Conditions

Programme Rules and, where applicable, these Emirates NBD Voyager Credit Card Special Features, Benefit Terms & Conditions.

‘**Voyager Travel Portal**’ is the dedicated portal which Emirates NBD Voyager Credit Cardholders will have exclusive access via ENBDX application to earn, burn Voyager Miles and view Voyager Miles Statements, Proceed with travel or/and hotel bookings, Apply for travel Visa concierge, Rent cars at Travel destinations, Transfer earned Voyager Miles to leading airlines & global hotel chains.

‘**Voyager Miles Programme Rules**’ means the terms and conditions set by Voyager Miles Programme which will be available on Voyager Travel Portal.

‘**Voyager Miles Transfer option**’ means the Miles Transfer Option available under the Voyager Miles Program offered exclusively for Emirates NBD Voyager Credit Cardholder.

‘**The Programme**’ means the Emirates NBD Voyager Credit Card programme, the features and benefits of which have been laid down in this document.

‘**The Supplier**’ means Mastercard Inc who facilitates Voyager Travel Portal functionality including Miles Earn, Burn , Miles Transfer and any other redemption options on behalf of Emirates NBD.

‘**Valid Charges**’ shall mean all credit sales at merchants posted to a Card, excluding ATM transactions, account fees, finance charges, transaction fees, delinquency fees, over-the-limit fees, and other fees imposed by the Bank.

للمزايا والمنافع الخاصة ببطاقة فويجر الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني.

“**بوابة فويجر للسفر**” هي البوابة المخصصة التي توفر لحملة بطاقات فويجر الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني وصولاً حصرياً إلى تطبيق ENBD X لكسب أميال فويجر، استبدالها وعرض كشف حساب أميال فويجر، تنفيذ عمليات حجز تذاكر السفر و/أو حجوزات الفنادق، والتقدم بطلب للحصول على خدمة الكونسيرج من فيزا في السفر، واستئجار السيارات في وجهات السفر، وتحويل أميال فويجر المكتسبة إلى شركات طيران رائدة وسلاسل فنادق عالمية.

“**قواعد برنامج أميال فويجر**” تعني الشروط والأحكام التي يخضع لها برنامج أميال فويجر، والتي ستكون متوفرة في بوابة فويجر للسفر.

“**خيار تحويل أميال فويجر**” يعني خيار تحويل الأميال المتوفرة بموجب برنامج أميال فويجر المتوفر حصرياً لحملة بطاقة فويجر الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني.

“**البرنامج**” يعني برنامج بطاقة فويجر الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني، والذي تم تحديد مزاياه ومنافعه في هذه الوثيقة.

“**المزوّد**” يعني شركة ماستركارد التي تسهل وظائف بوابة فويجر للسفر، بما في ذلك كسب، واستبدال وتحويل الأميال، وأي خيارات استبدال أخرى نيابة عن بنك الإمارات دبي الوطني.

“**الرسوم الصالحة**” تعني جميع مبيعات الائتمان لدى التجار المسجلين في البطاقة، باستثناء معاملات أجهزة الصراف الآلي، ورسوم الحساب، ورسوم التمويل، ورسوم المعاملات، ورسوم التأخير، ورسوم تجاوز الحد، والرسوم الأخرى التي يفرضها البنك.

Terms & Conditions

1. Card Issuance & Miles Enrollment

Voyager Credit Card applicants will be automatically enrolled in the Voyager Miles Programme upon Card approval.

2. Data Sharing:

1. When the Cardmember applies and is approved for a Card, the Cardmember authorizes Emirates NBD to share the

الشروط والأحكام

1. إصدار البطاقة والتسجيل للأميال

سيتم تلقائياً تسجيل المتقدمين للحصول على بطاقة فويجر الائتمانية في برنامج أميال فويجر عند الموافقة على البطاقة.

2. مشاركة البيانات:

1. عندما يتقدم حامل البطاقة بطلب للحصول على بطاقة وتأتي الموافقة، يخوّل حامل البطاقة بنك الإمارات دبي الوطني بمشاركة البيانات الشخصية لحامل البطاقة



Terms & Conditions

- Cardmember's personal data and Card Account information with Mastercard Rewards System (MRS) Managed by Mastercard (Supplier) where Voyager Portal is hosted.
- When the Cardmember uses the Card to complete any Valid Charges, the Cardmember authorizes the Bank to fulfill the awarding of Voyager Miles, in line with Programme through the Mastercard Rewards System (MRS) Managed by Mastercard.
 - 3. Voyager Miles Account**
 - The Voyager Miles account will be created under the Primary Cardholder's account information and the supplementary card will also be linked to the same Voyager Miles Account.
 - Only the Primary Cardholder will be able to operate the Voyager miles account to Book Tickets/Hotels and perform any other activity on the portal including Miles redemptions and/or Voyager Miles Transfer.
 - Supplementary Cardmembers will not be enrolled with a separate Voyager Miles Account in connection with the supplementary Credit Card application.
 - Emirates NBD Voyager Credit Card Miles earned through the use of Supplementary Credit Card will be credited to the Primary Cardmember's Voyager Miles Account.
 - The Bank maintain the right to suspend, amend or cancel a Cardmember's Emirates NBD Voyager Credit Card Miles for any reason whatsoever, including, but not limited to delinquent customers, reversal of transactions, fraud, or charge back and this will result in the cancellation of Voyager Miles account as well.
 - If a Cardmember is delinquent or has any block on their Card Account and/or Voyager Miles Account, the Bank reserve the right to disqualify such Cardmember from being eligible to receive any Miles earned on spend on Valid Charges. No transfer and/or credit of Miles will be done in retrospective effect if the account has been returned to normal status after being delinquent or blocked.
 - Cardmembers will be able to view all Miles earned on the Card in their monthly Credit Card statement. Any Bonus Miles earned from Valid Charges (where applicable) will be directly deposited in the Cardmember's Voyager Miles Account.

- ومعلومات حساب البطاقة مع نظام مكافآت ماستركارد (MRS) الذي تديره ماستركارد (المزوّد) حيث تتم استضافة بوابة فويجر.
- عندما يقوم حامل البطاقة باستخدام البطاقة لتسديد أي رسوم صالحة، يخوّل حامل البطاقة البنك بتنفيذ عملية كسب أميال فويجر، بما يتماشى مع البرنامج من خلال نظام مكافآت ماستركارد (MRS) الذي تديره ماستركارد.
 - 3. حساب أميال فويجر**
 - سيتم إنشاء حساب أميال فويجر باستخدام معلومات حساب حامل البطاقة الأساسية، وسيتم أيضاً ربط البطاقة الإضافية بنفس حساب أميال فويجر.
 - وحده فقط حامل البطاقة الأساسي يستطيع تشغيل حساب أميال فويجر لحجوزات التذاكر/ الفنادق وإجراء أي نشاط آخر على البوابة بما في ذلك استبدال الأميال و/أو تحويل أميال فويجر.
 - لن يتم تسجيل حملة البطاقات الإضافية في حساب أميال فويجر منفصل، فيما يتعلق بطلب حصول على بطاقة ائتمان إضافية.
 - سيتم إضافة أميال بطاقة فويجر الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني المكتسبة من خلال استخدام بطاقة الائتمان الإضافية إلى حساب أميال فويجر الخاص بحامل البطاقة الأساسية.
 - يحتفظ البنك بالحق في تعليق، أو تعديل أو إلغاء أميال بطاقة فويجر الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني لأي حامل بطاقة لأي سبب من الأسباب، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، العملاء المتأخرين عن تسديد المستحقات، أو عكس المعاملات، أو الاحتيال أو استرداد المبالغ المدفوعة، كما سيؤدي هذا إلى إلغاء حساب أميال فويجر أيضاً.
 - في حال تأخر حامل البطاقة عن تسديد مستحقاته، أو حظر حساب بطاقته و/أو حساب أميال فويجر، يحتفظ البنك بحقه في حرمان حامل البطاقة هذا من الحصول على أي أميال مكتسبة من الإنفاق على رسوم سارية. لن يتم إجراء أي تحويل و/أو إضافة أي أميال بأثر رجعي إذا تم إرجاع الحساب إلى الحالة الطبيعية بعد التأخر أو الحظر.
 - يمكن لحملة البطاقات أن يطلعوا على جميع الأميال المكتسبة على بطاقتهم في كشف الحساب الشهري لبطاقتهم الائتمانية. سيتم إيداع أي أميال إضافية مكتسبة من الرسوم السارية (حيثما ينطبق ذلك)



Terms & Conditions

مباشرةً في حساب أميال فويجر الخاص بحامل البطاقة.

4. مكافأة ترحيبية وعرض الذكرى السنوية

4. Welcome Bonus & Anniversary Offer

1. Welcome Bonus is awarded to Emirates NBD Voyager World Elite and Voyager World Credit Cardholders in form of Voyager miles, upon achieving the spend criteria which will appear on Cardmember's Card Account after reaching the respective Spend amount as mentioned in the Table 1.1 and in Bank's website at <https://www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards>.
2. Emirates NBD Voyager World Elite Credit cardholders will be eligible for an anniversary offer upon reaching the Account Anniversary and will be eligible to request for an Annual Fee waiver post achieving the spend criteria mentioned in Table 1.1 and in Bank's website at <https://www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards>.

1. يتم تقديم مكافأة ترحيبية لحملة بطاقات فويجر وورلد إيليت وفويجر وورلد الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني على شكل أميال فويجر عند تحقيق معايير الإنفاق التي ستظهر في حساب بطاقة حامل البطاقة بعد الوصول إلى مبلغ الإنفاق المذكور في الجدول 1.1 وعلى الموقع الإلكتروني للبنك <https://www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-cards>.

2. حملة بطاقات فويجر وورلد إيليت الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني سيكونون مؤهلين للحصول على عرض الذكرى السنوية عند الوصول إلى الذكرى السنوية للحساب وسيكونون مؤهلين لطلب الإعفاء من الرسم السنوية بعد تحقيق معايير الإنفاق المذكورة في الجدول 1.1 وعلى الموقع الإلكتروني للبنك <https://www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-cards>.

5. Miles Earning:

Voyager Credit Cardholders are entitled to earn Voyager Miles on eligible spends in accordance with the spend category specified in the table below ("Spend Category")

5. كسب الأميال:

يحق لحملة بطاقات فويجر الائتمانية كسب أميال فويجر على عمليات الإنفاق المؤهلة وفقاً لفئة الإنفاق المحددة في الجدول أدناه ("فئة الإنفاق")

Table 1.1

الجدول 1.1

Category الفئة	Emirates NBD Voyager World Elite Credit Card بطاقة فويجر وورلد إيليت الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني	Emirates NBD Voyager World Credit Card بطاقة فويجر وورلد الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني
Joining Fee* رسم الانضمام*	AED 1,999 1,999 درهم	Free مجاًناً
Annual Fee* الرسم السنوي*	AED 1,500 1,500 درهم	Free for Life مجاًناً مدى الحياة
Welcome Spend Bonus مكافأة إنفاق ترحيبية	150,000 Voyager Miles on spend of AED 70,000 within 3 months of Issuance 150,000 ميل من أميال فويجر عند إنفاق 70,000 درهم خلال 3 أشهر من تاريخ الإصدار	75,000 Voyager Miles on spend of AED 35,000 within 3 months of issuance 75,000 ميل من أميال فويجر عند إنفاق 35,000 درهم خلال 3 أشهر من تاريخ الإصدار
Anniversary Offer - Joining Fee Reversal عرض الذكرى السنوية - عكس رسم الانضمام	Spend AED 400,000 annually إنفاق 400,000 درهم سنوياً	N/A غير متوفر
Rewards: Spends on Voyager Travel Portal المكافآت:	12 Voyager Miles for AED 1 12 ميل من أميال فويجر لكل 1 درهم	6 Voyager Miles for AED 1 6 ميل من أميال فويجر لكل 1 درهم



الإنفاق من خلال بوابة فويجر للسفر		
Other travel Spends done on POS or E-com (OTA) platforms (Outside the Voyager Travel Portal) نفقات سفر أخرى تم إجراؤها في نقاط البيع أو منصات التجارة الإلكترونية (OTA) (خارج بوابة فويجر للسفر)	6 Voyager Miles for AED 1 <u>Merchant Category Codes (MCC)</u> 3000 - 3299, 3500 - 3999, 3301, 4511, 4722, 7011 6 ميل من أميال فويجر لكل 1 درهم <u>رموز فئات التجار (MCC)</u> 3000 - 3299, 3500 - 3999, 3301, 4511, 4722, 7011	3 Voyager Miles for AED 1 <u>Merchant Category Codes (MCC)</u> 3000 - 3299, 3500 - 3999, 3301, 4511, 4722, 7011 3 ميل من أميال فويجر لكل 1 درهم <u>رموز فئات التجار (MCC)</u> 3000 - 3299, 3500 - 3999, 3301, 4511, 4722, 7011
All other Retail Spends (Base miles) جميع عمليات الإنفاق بالتجزئة الأخرى (الأميال الأساسية)	1 Voyager Mile for AED 1 1 ميل من أميال فويجر لكل 1 درهم	0.5 Voyager Miles for AED 1 0.5 ميل من أميال فويجر لكل 1 درهم
Low MCC Category 1 : ** Insurance, car dealerships, grocery, supermarkets and fast-food restaurant spends including spends originating in European Union (EU) countries and United Kingdom. رمز فئة التاجر المنخفضة 1 : ** نفقات التأمين، وكالات السيارات، البقالة، السوبر ماركت الكبرى ومطاعم الوجبات السريعة، بما في ذلك النفقات الصادرة من دول الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة.	25% of Base Miles 25% من الأميال الأساسية	25% of the Base Miles 25% من الأميال الأساسية
Low MCC Category 2 : ** Fuel, transit, government services, utility, real estate, education, charity and telecommunication spend. رمز فئة التاجر المنخفضة 2 : ** الإنفاق على الوقود، النقل، الخدمات الحكومية، المرافق، العقارات، التعليم، الأعمال الخيرية والاتصالات.	10% of Base Miles 10% من الأميال الأساسية	10% of Base Miles 10% من الأميال الأساسية
Rewards Capping per Statement الحد الأقصى للمكافآت لكل كشف حساب	Up to 200,000 Voyager Miles ما يصل إلى 200,000 ميل من أميال فويجر	Up to 100,000 Voyager Miles ما يصل إلى 100,000 ميل من أميال فويجر



Terms & Conditions

*Any fee, not limited to Joining Fees, Annual Fees, or Monthly Fees, once paid will not be refunded and/or adjusted against any future fee payable by the Cardmember.

**Customer understands and agrees that MCC is solely decided by the applicable Card Scheme Provider, Voyager Miles qualification for respective Merchant Category MCC category will depend on the classification provided by the Card Scheme Provider, which shall be final. For example, there is a possibility of Customer spend in hotel/lodging category falling in "Any Other Category" depending on MCC classification provided by the applicable Card Scheme Provider, such spend will earn voyager miles for Other Retail Spends.

Check here to check the UpToDate Fees, spend bonuses, Anniversary offer, rewards earning categories and rewards capping per statement applicable on Voyager Credit Cards :

<https://www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards>.

1. For a Cardholder to start earning Miles, customer's Voyager World Elite/Voyager World Credit Cards must be valid and in good standing (i.e. not in arrears, blocked, closed, expired, suspended, terminated or in breach of any or any of Emirates NBD's terms & conditions).
2. To be eligible to receive Miles, the Cardmember's Card Account must not be cancelled or in default at the time of Miles fulfillment/awarding.
3. Miles earned through qualifying spends will be credited to the customer's Voyager Miles Account a day after the transaction, after the settlement process is complete.
4. Miles will appear in Cardmember's Voyager Miles Account available in the Voyager Miles Portal and in the respective billing statement as a summary.
5. Cardmembers will accrue Miles on their Card Account only after activating the Card. All Valid charges made on the Card will be eligible to accrue miles as mentioned in the Table 1.1 and in Bank's website at <https://www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards>.
6. All retail transactions for Valid Charges that are posted into the Cardmember's Card Account will be included for calculation of cumulative

*أي رسم، لا تقتصر على رسوم الاشتراك، أو الرسوم السنوية أو الرسوم الشهرية، بمجرد دفعها لن يتم استبدالها و/أو تعديدها مقابل أي رسوم مستقبلية مستحقة الدفع من قبل حامل البطاقة.

**يُقر العميل ويوافق على أن رموز فئات التجار (MCC) يتم تحديدها فقط من قبل مُزوّد نظام البطاقات المُعتمد ويعتمد تأهيل أميال فويجر لفئة التاجر المُحدّدة في رموز فئات التجار (MCC) على التصنيف الذي يُقدّمه مُزوّد نظام البطاقات، والذي يُعدّ نهائياً. على سبيل المثال، قد يقع إنفاق العميل في فئة الفنادق/ الإقامة ضمن "أي فئة أخرى" بناءً على تصنيف رموز فئات التجار (MCC) الذي يُقدّمه مُزوّد نظام البطاقات المُعتمد، وسيُكسب هذا الإنفاق أميال فويجر لنفقات الشراء بالتجزئة الأخرى.

اضغط هنا للاطلاع على آخر الرسوم المحدثة، ومكافآت الإنفاق، وعروض الذكرى السنوية، وفئات كسب المكافآت والحد الأقصى للمكافآت لكل كشف حساب يسري على بطاقات فويجر الائتمانية:

<https://www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-cards>.

1. لكي يبدأ حامل البطاقة في كسب الأميال، يجب أن تكون بطاقات فويجر وورلد إيليت/ فويجر وورلد الائتمانية صالحة وقابلة لتنفيذ عمليات الشراء (أي ليست في حالة التأخر عن السداد، أو محظورة، أو مغلقة، أو منتهية الصلاحية، أو معلقة، أو تم إنهاؤها، أو مخالفة لأي من شروط وأحكام بنك الإمارات دبي الوطني).
2. لكي يكون حامل البطاقة مؤهلاً لكسب الأميال، يجب ألا يكون حساب البطاقة الخاص به ملغياً أو متخلفاً عن السداد في وقت استيفاء/ منح الأميال.
3. سيتم إضافة الأميال المكتسبة من خلال الإنفاق المؤهل إلى حساب أميال فويجر الخاص بالعميل بعد يوم واحد من إجراء المعاملة، بعد اكتمال عملية التسوية.
4. ستظهر الأميال في حساب أميال فويجر الخاص بحامل البطاقة والمتوفر في بوابة فويجر للسفر وفي كشف الفاتورة ذي الصلة كملخص.
5. سيتم تجميع أميال حملة البطاقات في حساب بطاقتهم فقط بعد تفعيل البطاقة. جميع الرسوم السارية التي تم سدادها على البطاقة ستكون مؤهلة لكسب أميال كما هو مذكور في الجدول 1.1 وعلى الموقع الإلكتروني للبنك <https://www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-cards>.
6. جميع معاملات الشراء بالتجزئة ذات الرسوم السارية والمقيدة في حساب بطاقة حامل البطاقة سيتم



Terms & Conditions

retail spending. Transactions that are reversed or cancelled will not be included.

7. Miles earned are on Valid Charges posted on the Card Account statement during the statement cycle.
8. Virtual card transactions (e-commerce or online transactions) on the Credit Cards are also eligible to earn all types of Voyager Miles based on table 1.1 above.
9. Voyager Miles shall be calculated based on the applicable earn rate(s) daily, rounded down to the nearest Voyager Mile and will reflect on the Primary Card member's Voyager Travel Portal and in the Monthly Credit Card statement.
10. All Cards are intended for personal use to conduct retail transactions. Use of a Card for commercial transactions (any transaction other than personal retail transactions) shall not entitle the Cardmember to earn Miles for those transactions. The Bank reserves the right to qualify transactions as commercial at its sole discretion, acting reasonably. The Bank's decision in such respect shall remain final and binding.
11. Transactions not eligible to earn Miles include, but are not limited to, cash advances; balance transfers; transactions converted into installment plans, fees and charges paid on the Card Account, including late payment charges, finance charges, and any fees in connection with registering for the Program (including any renewal fees); dial-a-cheque; credit voucher; any internal calculations; purchase of foreign currency; transactions conducted at exchange houses; utility bill payments made through the Bank's Online Banking and/or by utilizing any other payment channel provided by the Bank; purchase of savings certificates, bonds and other debt instruments; and transactions that the Bank decides are disputed, erroneous, unauthorized, illegal and/or fraudulent. The Bank reserves the right to amend the list of ineligible earnings and transactions from time to time at its discretion. The Bank's decision as to what constitutes eligible earning shall be final and conclusive. Miles will be reversed/netted off fully or partially from future accruals for reversed transactions and

تضمينها في حساب الإنفاق التراكمي لمعاملات الشراء بالتجزئة. المعاملات التي تم عكسها أو إلغاؤها لن يتم تضمينها.

7. يتم احتساب الأميال المكتسبة على الرسوم الصالحة المسجلة في كشف حساب البطاقة أثناء دورة الكشف.
8. تعتبر معاملات البطاقات الافتراضية (التجارة الإلكترونية أو المعاملات عبر الإنترنت) على بطاقات الائتمان مؤهلة أيضًا لكسب جميع أنواع أميال فويجر استنادًا إلى الجدول 1.1 أعلاه.
9. سيتم احتساب أميال فويجر على أساس معدل (معدلات) الربح المطبقة يوميًا، مع تقريبها إلى أقرب أميال فويجر، وسوف ينعكس ذلك على بوابة فويجر للسفر الخاصة بحامل البطاقة الأساسية وفي كشف حساب بطاقة الائتمان الشهري.
10. جميع البطاقات مخصصة للاستخدام الشخصي بهدف إجراء معاملات شراء بالتجزئة. استخدام البطاقة في المعاملات التجارية (أي معاملة أخرى غير معاملات البيع بالتجزئة الشخصية) لا يُخوّل حامل البطاقة كسب أميال مقابل هذه المعاملات. يحتفظ البنك بحقه في تصنيف المعاملات على أنها تجارية وفقًا لتقديره المطلق، مع مراعاة المعقولة. ويظل قرار البنك في هذا الشأن نهائيًا وملزمًا.
11. تشمل المعاملات غير المؤهلة لكسب الأميال، على سبيل المثال لا الحصر، السحوبات النقدية؛ وتحويلات الرصيد؛ والمعاملات المحوّلة إلى خطط تقسيط؛ والرسوم والتكاليف المدفوعة على حساب البطاقة، بما في ذلك رسوم التأخر في السداد، ورسوم التمويل، وأي رسوم تتعلق بالتسجيل في البرنامج (بما في ذلك أي رسوم تجديد)؛ والشيكات الهاتفية؛ وقسائم الائتمان؛ وأي حسابات داخلية، وشراء العملات الأجنبية؛ والمعاملات التي تُجرى في محلات الصرافة؛ ومدفوعات فواتير الخدمات التي تتم من خلال الخدمات المصرفية للبنك عبر الإنترنت و/أو باستخدام أي قناة دفع أخرى يوفرها البنك؛ وشراء شهادات الادخار والسندات وسندات الدين الأخرى؛ والمعاملات التي يقرر البنك أنها متنازع عليها و/أو خاطئة، و/أو غير مصرح بها، و/أو غير قانونية و/أو احتيالية. يحتفظ البنك بالحق في تعديل قائمة الأرباح والمعاملات غير المؤهلة من وقت لآخر وفقًا لتقديره. ويكون قرار البنك بشأن ما يشكل أرباحًا مؤهلة نهائيًا وقاطعًا. سيتم عكس/خصم الأميال كليًا أو جزئيًا من المستحقات المستقبلية في حالات عكس المعاملات واسترداد المبالغ المدفوعة. في حالة عدم توفر أميال في حساب أميال فويجر الخاص بحامل البطاقة لعكسها، سيتم خصم أميال فويجر الخاصة



Terms & Conditions

chargeback cases. In case Miles are not available in the Cardmember's Voyager Miles Account for reversal, the Cardmember's Voyager Miles Account will be debited into a negative balance till a sufficient amount of Voyager Miles are earned to offset the negative balance.

6. Voyager Miles Reversal

12. If a Card Transaction is reversed / part reversed, the corresponding Voyager Miles will also be reversed in the Statement of Account period in which the reversal occurs. This may differ from the original transaction's Statement of Account period. Post the reversal, Voyager Miles starts accumulating only if the cumulative earned Voyager Miles from new Card Transactions in a Statement of Account period exceed the reversed Voyager Miles.
13. Bank reserve the right to debit (claw back) any Voyager Miles that were erroneously awarded to the cardholder, even if such debits cause Cardholder's Card Account to have a negative Voyager Miles balance.
14. Cardmember agree to be held accountable for any negative balance of Voyager Miles due to transaction reversals and/or claw back of Voyager Miles that were erroneously awarded. In such instance, the Bank reserves the right, at its sole discretion, to:
 - Debit Cardholders Card Account with the AED equivalent value of the negative Voyager Miles balance using the conversion rate for Cash Rebate applicable at the time; and/or
 - Refuse Card Account closure until the negative balance has been cleared by the Cardholder.
15. Reversal of transaction after the Welcome Bonus has been credited will result in reversal of the proportionate Miles from the Cardmember's respective Voyager Miles Account. In case Miles are not available in the Cardmember's Voyager Miles Account for reversal, the Cardmember's Voyager Miles Account will be debited into a negative balance till enough Voyager Miles are earned to offset the negative balance.

ب حامل البطاقة إلى رصيد سلبي حتى يتم كسب عدد كافٍ من أميال فويجر لتعويض الرصيد السلبي.

6. عكس أميال فويجر

12. في حال تم عكس/ عكس جزئي لمعاملة بطاقة، سيتم أيضاً عكس أميال فويجر المقابلة في فترة كشف الحساب التي حدثت فيها عملية العكس. قد يختلف هذا عن فترة كشف الحساب للمعاملة الأصلية. بعد عملية العكس، يبدأ تراكم أميال فويجر فقط إذا تجاوز إجمالي أميال فويجر المكتسبة من المعاملات الجديدة للبطاقة في فترة كشف الحساب أميال فويجر التي تم عكسها.
13. يحتفظ البنك بالحق في خصم (استرداد) أي أميال فويجر تم منحها عن طريق الخطأ لحامل البطاقة، حتى لو تسببت مثل هذه الخصومات في أن يكون لحامل البطاقة رصيد سلبي لأميال فويجر في حساب بطاقته.
14. يوافق حامل البطاقة على تحمل مسؤولية أي رصيد سلبي لأميال فويجر نتيجة لعكس المعاملات و/أو استرداد أميال فويجر الممنوحة عن طريق الخطأ. في هذه الحالة، يحتفظ البنك بالحق، وفقاً لتقديره المطلق، في:
 - التقييد على حساب بطاقة حملة البطاقات بقيمة الدرهم الإماراتي معادلة لرصيد أميال فويجر السالب باستخدام سعر التحويل لاسترداد النقود المطبق في ذلك الوقت؛ و/أو
 - رفض إغلاق حساب البطاقة حتى يتم سداد الرصيد السلبي من قبل حامل البطاقة.
15. سيؤدي إلغاء المعاملة بعد إضافة مكافأة الترحيب إلى عكس الأميال المستحقة من حساب أميال فويجر الخاص بحامل البطاقة. في حال عدم توفر أميال في حساب أميال فويجر الخاص بحامل البطاقة ليتم عكسها، سيتم تحويل رصيد حساب أميال فويجر الخاص بحامل البطاقة إلى السالب حتى يتم جمع ما يكفي من أميال فويجر لتعويض الرصيد السالب.

7. Differentiated earning of Miles:

7. كسب الأميال المتميزة:



Terms & Conditions

1. Merchant categories are governed by merchant and Mastercard and are subject to change. Due to changes in merchant codes and point-of-sale systems, the Bank is not liable for the variation in the Miles earn.
 2. Merchants who accept Credit Cards are assigned a merchant code, which is determined by the merchant or its processor in accordance with scheme procedures based on the kinds of products and services they primarily sell. Allocation of reward Miles is dependent upon merchant code set forth by merchant.
 3. The Miles earning rate for Valid Charges on the Card varies based on the category of spend. Details of the Miles earning rate are provided in Table 1.1, on the Bank's website at <https://www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards>, and in the Benefits and Features Guide which can be accessed through a digital QR code included in the card welcome pack sent to Cardmembers, or communicated through other means by the Bank.
 4. Any change in the earn rate, or the addition or removal of a specific category, will be communicated by the Bank from time to time and updated on the related product page on the bank's website at <https://www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards>. In the event of any dispute, the Bank's decision regarding the category of spend or the awarding of Miles for Valid Charges at a specific merchant establishment will be final and binding.
 5. Over and above the standard Miles earned, the Bank may from time-to-time launch promotions to offer Accelerated Miles (bonus Miles) on its own or through other third parties. Such promotional offers will be governed by the terms and conditions of the applicable promotion, as well as these Special Features and the General Terms. The terms and conditions of the applicable promotion will be communicated at the time of launch of such promotion, as applicable.
 6. The Bank reserves the right to cap the maximum Miles which can be earned in a single Billing Cycle, and the details will be made available on the website at <https://www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards>
1. تخضع فئات التجار لمعايير التاجر وماستركارد، وهي قابلة للتغيير. ونظرًا لتغيير رموز التجار وأنظمة نقاط البيع، فإن البنك غير مسؤول عن أي اختلاف في أميال المكافآت المكتسبة.
 2. التجار الذين يقبلون بطاقات الائتمان يُخصّص لهم رمز تاجر، الذي يُحدّده التاجر أو مُعالِجه وفقًا لإجراءات البرنامج بناءً على أنواع المنتجات والخدمات التي يبيعونها أساسًا. ويعتمد تخصيص أميال المكافآت على رمز التاجر الذي يُحدّده التاجر.
 3. معدل كسب الأميال للرسوم السارية على البطاقة يختلف حسب فئة الإنفاق. تتوفر تفاصيل معدل كسب الأميال في الجدول 1.1، وعلى الموقع الإلكتروني للبنك <https://www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-cards>، وفي دليل المزايا والمنافع الذي يمكن الوصول إليه عبر رمز استجابة سريعة رقمي، تم تضمينه في الحزمة الترحيبية الخاصة بالبطاقة التي تم إرسالها إلى حملة البطاقات، أو عبر وسائل أخرى يوفرها البنك.
 4. سيقوم البنك بالإبلاغ من وقت لآخر بأي تغيير في معدل الكسب، أو إضافة أو إزالة فئة محددة، كما سيتم تحديث صفحة المنتج ذات الصلة على الموقع الإلكتروني للبنك <https://www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-cards>. في حال وجود أي نزاع، يكون قرار البنك بشأن فئة الإنفاق أو منح الأميال مقابل الرسوم السارية في أي متجر محدد نهائيًا وملزمًا.
 5. بالإضافة إلى الأميال القياسية المكتسبة، قد يُطلق البنك من وقت لآخر عروضًا ترويجية تُقدم أميالاً مُسرّعة (أميال إضافية)، سواءً بمفرده أو من خلال جهات خارجية أخرى. تخضع هذه العروض الترويجية لشروط وأحكام العرض الترويجي المُطبق، بالإضافة إلى هذه المزايا الخاصة والشروط العامة. سيتم الإعلان عن شروط وأحكام العرض الترويجي المُطبق عند إطلاقه، حسب الاقتضاء.
 6. يحتفظ البنك بالحق في تحديد الحد الأقصى للأميال التي يمكن كسبها في دورة فوترة واحدة، وسيتم توفير التفاصيل على الموقع الإلكتروني للبنك <https://www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-cards>، وكما هو مذكور بشكل أكثر تفصيلاً هنا في الجدول 1.1.



dit-cards, and as more particularly mentioned in table 1.1 herein.

7. The Bank reserves the right to change the quantity of Miles earned or the earn rate or the maximum allowed limit on Miles earned by notice to the Cardmember in accordance with the applicable law.
8. The Bank reserves the right to set different Voyager Miles earn rate(s) or not award any Voyager Miles for specific categories of Eligible Transactions (for example: "real estate", "grocery", "government services")
9. The Bank reserve the right to disqualify any Cardmember from further participation in the Programme if, in the Bank's sole judgment, the Cardmember has in any way violated these Special Features, the General Terms or the Voyager Miles Programme Rules or otherwise as per the provisions of the General Terms. Suspension and disqualification will lead to forfeiture of all Miles earned, if any.
10. If the customer doesn't earn the expected number of Miles, they can contact the Bank to resolve the discrepancy. The resolution provided by the Bank will be subject to the eligibility of the transaction, merchant categories and other terms and conditions that govern the special features on the Credit Card.

8. Redemption of Voyager Miles.

1. Redemption of Voyager Miles can only be done through the Voyager Travel Portal by logging in to your ENBDX mobile banking or online banking application.
2. Voyager Miles can be redeemed to book Air tickets and/or hotels or any other experience available for the Voyager Credit Cardholders via the Voyager travel portal as a full redemption or as a partial redemption by using your Emirates NBD Voyager Credit Card subjected to Voyager Miles availability.
3. Cardholders agrees that the use of any channel will be governed by its applicable terms and conditions and the bank books and records function as conclusive evidence of the number of Voyager Miles accumulated & credited to Your Card Account.
4. Provided that the Card Account is in good standing as determined by the bank and that there are sufficient Voyager Miles, cardholder may select any of the redemption options

7. يحتفظ البنك بالحق في تغيير عدد الأميال المكتسبة أو معدل الكسب أو الحد الأقصى المسموح به للأميال المكتسبة عن طريق إخطار حامل البطاقة وفقاً للقانون المعمول به.
8. يحتفظ البنك بالحق في تحديد معدلات مختلفة لكسب أميال فويجر أو عدم منح أي أميال فويجر لفئات محددة من المعاملات المؤهلة (على سبيل المثال: "العقارات"، "البقالة"، "الخدمات الحكومية").
9. يحتفظ البنك بالحق في إلغاء أهلية أي حامل بطاقة من مواصلة المشاركة في البرنامج إذا، ووفقاً لتقديره الخاص، خالف حامل البطاقة هذه المزايا الخاصة أو الشروط العامة أو قواعد برنامج أميال فويجر بأي شكل من الأشكال، أو وفقاً لأحكام الشروط العامة. سيؤدي تعليق العضوية واستبعادها إلى مصادرة جميع الأميال المكتسبة، إن وجدت.
10. في حال عدم تمكن العميل من كسب العدد المتوقع من الأميال، يُمكنه التواصل مع البنك لحلّ هذا الاختلاف. يخضع القرار الذي يقدمه البنك لأهلية المعاملة، وفئات التجار والشروط والأحكام الأخرى التي تحكم المزايا الخاصة لبطاقة الائتمان.

8. استبدال أميال فويجر

1. لا يمكن استبدال أميال فويجر إلا من خلال بوابة فويجر للسفر عن طريق تسجيل الدخول إلى تطبيق ENBDX للخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت.
2. يمكن استبدال أميال فويجر بحجز لتذاكر طيران و/أو فنادق أو أي تجربة أخرى متاحة لحملة بطاقة فويجر الائتمانية عبر بوابة فويجر للسفر. كاستبدال كامل أو كاستبدال جزئي باستخدام بطاقة فويجر الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني، وذلك وفقاً لتوافر أميال فويجر.
3. يوافق حملة البطاقات على أن استخدام أي قناة سيكون خاضعاً لشروطها وأحكامها المعمول بها، وتعمل دفاتر وسجلات البنك كدليل قاطع على عدد أميال فويجر التي تم جمعها وإضافتها إلى حساب بطاقتك.
4. يحق لحامل البطاقة اختيار أي من خيارات الاستبدال المتاحة وقت الاستبدال على بوابة فويجر للسفر، شريطة أن يكون حساب البطاقة سليماً وفقاً لما



Terms & Conditions

- available at the time of redemption on Voyager Travel Portal. Unless expressly stated here, Voyager Miles are not transferable and not exchangeable for cash. Redemption instructions with respect to Voyager Miles, once submitted to Us, cannot be cancelled, revoked, or modified by.
5. Cardholder requires a minimum of 1000 Voyager Miles to make a transfer or redemption for various redemption options and reward items available on Voyager Travel Portal. Bank reserve the right, at any time and without prior notice, to amend the conversion rate of any of the miles transfer/ redemption options and/or reward items under Voyager Miles Program. Amended conversion rates will be posted on the website which can be accessed by clicking on <https://www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards>.
 6. Cardholder should acknowledge and agree to be bound by the conversion rates as well as the minimum and maximum Voyager Miles required to transfer or redeem for any of the redemption options and reward items under Voyager Miles Program, as may be applicable at the time of redemption and posted on Emirates NBD website at <https://www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards>.
 7. Bank reserves the right, at any time, to add to, modify or remove any of the redemption channels and/or any of the redemption options and reward items under Voyager Miles Program.
 8. Subject to the provisions stated here and unless stated otherwise, Miles earned for a particular Calander month will expire after completion of 36 months (3 years) if not redeemed.
 9. Bank reserves the right to apply time limitations on the validity of the Voyager Miles earned and credited to Your Card Account at any time. Any unprocessed redemption order for Voyager Miles that have expired and/or cancelled, will not be processed by the Bank even if the redemption order was received before Cardholder's relevant Voyager Miles expiry / cancellation.
 10. Redemption of Voyager Miles is subject to Bank's approval, Cardholder's Voyager World Elite/Voyager World Card Account Status,
- يحدده البنك، وأن يكون لديه أميال سفر كافية. وما لم يُنص على خلاف ذلك صراحةً هنا، فإن أميال فويجر غير قابلة للتحويل أو الاستبدال نقدًا. لا يمكن إلغاء أو إبطال أو تعديل تعليمات الاستبدال المتعلقة بأميال فويجر، بعد تقديمها إلينا.
5. يحتاج حامل البطاقة إلى 1,000 ميل من أميال فويجر كحد أدنى لإجراء عملية تحويل أو استبدال من خيارات الاستبدال المتنوعة ومكافآت السفر المتاحة على بوابة فويجر للسفر. يحتفظ البنك بالحق، في أي وقت ودون إشعار مسبق، في تغيير معدل التحويل لأي من خيارات تحويل/استبدال الأميال و/أو مكافآت السفر ضمن برنامج أميال فويجر. سيتم نشر معدلات التحويل التي تم تغييرها على الموقع الإلكتروني، ويمكن الوصول إليها بالضغط على الرابط <https://www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-cards>.
 6. يجب على حامل البطاقة أن يقر ويوافق على الالتزام بمعدلات التحويل، بالإضافة إلى الحد الأدنى والحد الأقصى لأميال فويجر المطلوبة للتحويل أو الاستبدال مقابل أي من خيارات الاستبدال وأصناف المكافآت بموجب برنامج أميال فويجر، كما قد يكون معمولاً به في وقت الاستبدال والمنشور على الموقع الإلكتروني لبنك الإمارات دبي الوطني <https://www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-cards>.
 7. يحتفظ البنك بالحق، وفي أي وقت، في إضافة أو تعديل أو إزالة أي من قنوات الاستبدال و/أو أي من خيارات الاستبدال وأصناف المكافآت بموجب برنامج أميال فويجر.
 8. وفقاً للأحكام المذكورة هنا وما لم يتم ذكر خلاف ذلك، فإن الأميال المكتسبة لشهر تقويمي معيّن ستنتهي صلاحيتها بعد مرور 36 شهرًا (3 سنوات) إذا لم يتم استبدالها.
 9. يحتفظ البنك بالحق في تطبيق قيود زمنية على صلاحية أميال فويجر المكتسبة والمُضافة إلى حساب بطاقتك في أي وقت. لن يقوم البنك بمعالجة أي طلب استبدال غير معالج لأميال فويجر التي انتهت صلاحيتها و/أو تم إلغاؤها، حتى لو تم استلام طلب الاستبدال قبل انتهاء صلاحية/إلغاء أميال فويجر ذات الصلة الخاصة بحامل البطاقة.
 10. يخضع استبدال أميال فويجر لموافقة البنك، وحالة حساب حامل بطاقة فويجر وورلد إيليت/ فويجر وورلد، بناءً على توفر أميال فويجر وقت الاستبدال، بالإضافة



Terms & Conditions

based on the availability of the Voyager miles at the time of redemption, as well as any restrictions applied by the merchant Partners participating in the Voyager Miles Program. Voyager Miles are non-transferrable.

11. When deemed necessary by the Bank and/or by the supplier of Voyager Miles Program, similar substitutions of Merchants/Miles Transfer Partners are possible without advance notice to the Cardmember. Voyager Miles Program offers are void where prohibited by law.
12. For the avoidance of doubt, Cardholder acknowledges and agrees that in the event of Cardholder's death or incapacity and/or termination of the Card Account, all Voyager Miles and/or any similar benefits/rewards (as applicable) accumulated in Voyager Credit Card Account shall be automatically forfeited, no additional Voyager Miles and/or any similar benefits/rewards shall accrue, and any unprocessed Voyager Miles redemption requests shall be cancelled immediately.
13. Voyager Miles can only be redeemed and/or transferred or used for any other options available for redemption through Voyager Travel Portal which can be accessed through you ENBD X login. Voyager miles cannot be redeemed as cash back.

9. Transfer of Voyager Miles.

1. Transferring Voyager Miles can only be done through the Voyager Travel Portal by logging in to your ENBD X mobile banking or online banking application.
2. Transferring of your Voyager Miles can be done to any of the participating World class Airlines and/or Global Hotel chains listed in the Voyager Credit Card Product page available on the Bank's website at <https://www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards> and in the Benefits and Features Guide provided through a digital QR code included in the card welcome pack sent to the Cardmembers and/or communicated through other means by the Bank.
3. The ratio of Miles transfer applicable for each participating Airline and Hotel chain will be available on the respective product page at <https://www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards> and in the Voyager Travel Portal.

إلى أي قيود يفرضها الشركاء التجاريون المشاركون في برنامج أميال فويجر. أميال فويجر غير قابلة للتحويل.

11. عندما يرى البنك و/أو مزود برنامج أميال فويجر ذلك ضروريًا، يمكن استبدال التجار/شركاء تحويل الأميال بنفس الطريقة دون إشعار مسبق لحامل البطاقة. تُعتبر عروض برنامج أميال فويجر لاغية حيثما يحظرها القانون.

12. لتجنب الشك، يقر حامل البطاقة ويوافق على أنه في حالة وفاة حامل البطاقة أو عجزه و/أو إنهاء حساب البطاقة، سيتم تلقائيًا مصادرة جميع أميال فويجر و/أو أي مزايا/مكافآت مماثلة (حسب الاقتضاء) متراكمة في حساب بطاقة فويجر الائتمانية. ولن يتم كسب أي أميال فويجر إضافية و/أو أي مزايا/مكافآت مماثلة. كما سيتم إلغاء أي طلبات استبدال للأميال فويجر غير معالجة على الفور.

13. لا يمكن استبدال و/أو تحويل أميال فويجر أو استخدامها لأي خيارات أخرى متاحة للاستبدال إلا من خلال بوابة فويجر للسفر. والتي يمكن الوصول إليها من خلال تسجيل الدخول إلى ENBD X. لا يمكن استبدال أميال فويجر نقدًا.

9. تحويل أميال فويجر

1. لا يمكن تحويل أميال فويجر إلا من خلال بوابة فويجر للسفر عن طريق تسجيل الدخول إلى تطبيق ENBD X للخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت.
2. يمكن إجراء تحويل للأميال فويجر الخاصة بك إلى أي من شركات الطيران العالمية المشاركة و/أو سلاسل الفنادق العالمية المدرجة في صفحة منتج بطاقة فويجر الائتمانية المتوفرة على الموقع الإلكتروني للبنك <https://www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-cards> وفي دليل المزايا والمنافع المتوفر من خلال رمز استجابة سريعة رقمي تم تضمينه في الحزمة الترحيبية الخاصة بالبطاقة التي تم إرسالها إلى حملة البطاقات، و/أو عبر وسائل أخرى يوفرها البنك.
3. نسبة تحويل الأميال المطبقة لكل شركة طيران وسلسلة فنادق مشاركة ستكون متاحة على صفحة المنتج الخاصة بها على الرابط <https://www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-cards> وفي بوابة فويجر للسفر.



Terms & Conditions

4. The time it takes to complete a Miles exchange can vary depending on the specific programme and the processing times of the participating loyalty programs.
 5. Miles exchange programmes may have specific restrictions or limitations, including minimum or maximum transfer amounts, blackout dates, or eligibility criteria. It's crucial to review the programmes terms and conditions to understand any applicable restrictions. Please refer to the Miles exchange terms and conditions of your preferred loyalty programme for further details.
 6. Once Miles exchange transaction is initiated, it may not be possible to reverse or cancel it. It's crucial to review all exchange details carefully before proceeding with a transaction.
 7. The Bank reserves the right to add, delete or change any participating Airlines or Hotel chains available under the Voyager Miles Transfer option time to time at its sole discretion and any such addition or deletion of an Airline or Hotel chain will be updated on the related product page on the bank's website at <https://www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards> and will be reflected in the Voyager Travel Portal with an advance notification to customers. In case of any dispute, the Bank's decision will be final and binding.
4. الوقت المستغرق لإكمال عملية استبدال الأميال قد يختلف وفقاً للبرنامج المحدد وأوقات معالجة برامج الولاء المشاركة.
 5. قد تخضع برامج استبدال الأميال لقيود أو حدود خاصة، بما في ذلك الحد الأدنى أو الأقصى لمبالغ التحويل، أو تواريخ انتهاء العروض أو معايير الأهلية. من الضروري مراجعة شروط وأحكام البرامج لفهم أي قيود سارية. لمزيد من التفاصيل، يُرجى مراجعة شروط وأحكام استبدال الأميال لبرنامج الولاء المفضل لديك.
 6. بمجرد بدء معاملة استبدال الأميال، قد لا يكون عكسها أو إلغاؤها ممكناً. من الضروري مراجعة جميع تفاصيل الاستبدال بعناية قبل الشروع في أي معاملة.
 7. يحتفظ البنك بالحق في إضافة، أو حذف أو تغيير أي من شركات الطيران أو سلاسل الفنادق المشاركة المتاحة ضمن خيار تحويل أميال فويجر من وقت لآخر وفقاً لتقديره المطلق، وسيتم تحديث أي إضافة أو حذف لشركة طيران أو سلسلة فنادق على صفحة المنتج ذات الصلة على الموقع الإلكتروني للبنك <https://www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-cards>، كما سيتم نشرها في بوابة فويجر للسفر مع إشعار مسبق للعملاء. في حال وجود أي نزاع، يكون قرار البنك نهائياً وملزماً.

10. Losing Voyager Miles:

1. The Cardmember will not have access to their Voyager Miles earned on the credit card if the card is closed due to the Programme misuse, fraudulent activities, failure to pay, bankruptcy, or other reasons described in the General Terms and these Special Features, as applicable.

10. خسارة أميال فويجر

1. لن يكون حامل البطاقة قادراً على الوصول إلى أميال فويجر التي اكتسبها على بطاقة الائتمان إذا تم إغلاق البطاقة بسبب سوء استخدام البرنامج، أو أنشطة احتيالية، أو عدم الدفع، أو الإفلاس أو لأسباب أخرى موصوفة في الشروط العامة والمزايا الخاصة هذه، حسب الاقتضاء.

11. General

1. The Card shall be subject to an Annual Fee communicated to the Cardmember under the Credit Card Services and Price Guide which is updated from time to time and is available at [emiratesnbd_credit_card_fees_charges.pdf](https://www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards/fees_charges.pdf). The Annual Fee for the second year and for each year thereafter will be charged in the same month every year unless this period changes due to reissuance of a card.
2. The Bank reserves the right, at any time and by notice to the Cardmember in accordance with the applicable law, to change, modify,

11. أحكام عامة

1. سوف تخضع البطاقة لرسوم سنوية تُبلغ لحامل البطاقة بموجب دليل خدمات وأسعار بطاقات الائتمان، والذي يتم تحديثه من وقت لآخر، والمتوفر على الرابط: [emiratesnbd_credit_card_fees_charges.pdf](https://www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards/fees_charges.pdf). تُحتسب الرسوم السنوية للسنة الثانية ولكل سنة بعدها في نفس الشهر من كل عام، ما لم تتغير هذه الفترة بسبب إعادة إصدار البطاقة.
2. يحتفظ البنك بالحق، في أي وقت وبإخطار حامل البطاقة وفقاً للقانون المعمول به، في تغيير أو تعديل أو سحب أو تغيير المزايا الخاصة والمزايا والمنافع الأخرى، وأي



Terms & Conditions

شروط تتعلق بمعايير الأهلية على

www.emiratesnbd.com/ar/cards/credit-cards

- withdraw or amend the Special Features and other features and benefits, and any terms in relation to the eligibility criteria at www.emiratesnbd.com/en/cards/credit-cards
 3. Miles earning, benefits and rewards thereto and/or to suspend or terminate the Programme notwithstanding that such change may result in reducing or extinguishing the number or value of any future Miles or other benefits. While the Bank shall make every endeavor to notify Cardmembers of such changes, the Bank will not be held liable in any manner for a failure to do so.
 4. The Bank will not be liable for a failure to perform any obligations if due directly or indirectly to the failure of any machinery or communication system, industrial dispute, war or act of God, or anything outside their control. Nor shall the Bank be responsible for any delay by merchants in transmitting evidence on any Card transaction.
 5. In case any clauses are not specified or if any terms of these Special Features conflict with the General Terms, the General Terms shall apply.
 6. The Bank shall not be liable for any personal injury; any loss, expense or damage (including loss of opportunity); whether direct, indirect, special or consequential, arising in any way out of: (a) any technical difficulties or equipment malfunction (whether or not under the Bank's control); (b) any theft, unauthorized access or third party interference; (c) any rewards and/or earnings that is late, lost, altered, reason beyond the control of the Bank; and/or (d) any tax liability incurred by the Cardmember.
 7. Emirates NBD shall only be responsible for offering the feature of Miles redemption/ Miles transfer or any other redemption option available as a Product benefit under Voyager Credit Card. Emirates NBD should not be considered at any time as the Supplier of Miles Redemption options and/or Miles Transfer partners or any other redemption partners available on the Voyager Travel Portal. Emirates NBD shall not be liable for any loss of profit, savings, contract, revenue, interest or goodwill or any consequential, indirect, incidental, special or punitive loss, damage or expenses or loss of data sustained by The
3. كسب الأميال والمزايا والمكافآت المرتبطة بها و/أو تعليق البرنامج أو إنهائه، مع العلم أن هذا التغيير قد يؤدي إلى تخفيض أو إلغاء عدد أو قيمة أي أميال أو مزايا مستقبلية أخرى. على الرغم من أن البنك سيبذل قصارى جهده لإخطار حملة البطاقات بهذه التغييرات، إلا أنه لن يتحمل أي مسؤولية عن أي تقصير في ذلك.
 4. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي تقصير في أداء أي التزامات إذا كان ذلك ناتجاً، بشكل مباشر أو غير مباشر، عن عطل في أي آلة أو نظام اتصالات، أو نزاع صناعي، أو حرب، أو قضاء وقدر أو أي سبب خارج عن سيطرته. كما أن البنك لن يكون مسؤولاً عن أي تأخير من قبل التجار في إرسال الأدلة المتعلقة بأي معاملة بالبطاقة.
 5. في حالة عدم تحديد أي بند أو إذا كان أي من شروط هذه المزايا الخاصة يتعارض مع الشروط العامة، فسيتم تطبيق الشروط العامة.
 6. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي إصابة شخصية؛ أو أي خسارة أو نفقات أو أضرار (بما في ذلك فقدان الفرصة)؛ سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة أو خاصة أو لاحقة، والتي تنشأ بأي شكل من الأشكال عن: (أ) أي صعوبات تقنية أو عطل في المعدات (سواء كانت تحت سيطرة البنك أم لا)؛ (ب) أي سرقة أو وصول غير مصرح به أو تدخل طرف ثالث؛ (ج) أي مكافآت و/أو أرباح متأخرة أو مفقودة أو معدلة، لسبب خارج عن سيطرة البنك؛ و/أو (د) أي مسؤولية ضريبية يتحملها حامل البطاقة.
 7. يتحمل بنك الإمارات دبي الوطني فقط مسؤولية توفير ميزة استبدال الأميال/ تحويل الأميال أو أي خيار استبدال آخر متاح كميزة منتج بموجب بطاقة فويجر الائتمانية. لا يجب اعتبار بنك الإمارات دبي الوطني، وفي أي وقت من الأوقات، كمزود لخيارات استبدال الأميال و/أو شركاء تحويل الأميال أو أي شركاء استبدال آخرين متاحين على بوابة فويجر للسفر. لن يكون بنك الإمارات دبي الوطني مسؤولاً عن أي خسارة في الأرباح، أو المدخرات، أو العقود، أو الإيرادات، أو الفوائد، أو الشهرة، أو أي خسارة أو ضرر أو نفقات لاحقة أو غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو عقابية، أو فقدان للبيانات يتكبدها حامل البطاقة نتيجة لنقل أو استبدال أميال فويجر و/أو حياة و/أو استخدام أميال فويجر المستبدلة.



Terms & Conditions

cardholder as a result of transferring or redeeming Voyager Miles and/or possessing and/or using the redeemed Voyager Miles, nor shall Emirates NBD be responsible or held liable for any amount payable by the Cardmember to any third party arising out of the purchase, supply, quality, installation, use or otherwise of Voyager Miles Program, or of any negligence, breach of statutory or other duty on the part of Emirates NBD and/or the supplier. Emirates NBD gives no warranty whatsoever (whether expressed or implied) and undertakes no liability in respect of the quality, performance, suitability, or fitness for any purpose, or for any damaged, defective, or unsatisfactory reward / benefit supplied by merchants / partners under Voyager Miles Program. You should seek redress and direct any complaints or comments with respect to such goods and services to the respective partner, service provider, merchant or third party.

كما لن يكون بنك الإمارات دبي الوطني مسؤولاً أو ملزماً بأي مبلغ مستحق الدفع من قبل حامل البطاقة لأي طرف ثالث ينشأ عن شراء، أو توريد، أو جودة، أو تثبيت، أو استخدام أو غير ذلك من برنامج أميال فويجر، أو عن أي إهمال أو خرق لواجب قانوني أو آخر من جانب بنك الإمارات دبي الوطني و/أو المزود. لا يقدم بنك الإمارات دبي الوطني أي ضمان على الإطلاق (سواء كان صريحاً أو ضمنياً) ولا يتحمل أي مسؤولية فيما يتعلق بالجودة، أو الأداء، أو الملاءمة أو اللياقة لأي غرض، أو عن أي مكافأة/منفعة تالفة أو معيبة أو غير مرضية يقدمها التجار/الشركاء بموجب برنامج أميال فويجر. يجب عليك طلب التعويض وتوجيه أي شكاوى أو تعليقات فيما يتعلق بهذه السلع والخدمات إلى الشريك، أو مزود الخدمة، أو التاجر أو الطرف الثالث المعني.

12. Product Transfer

1. Cardmembers of the Card who wish to transfer to the Emirates NBD Voyager Credit Card from any other Emirates NBD should contact Emirates NBD at + 971 600 54 0000.

12. تحويل المنتجات

1. يجب على حملة البطاقات الذين يرغبون في التحويل إلى بطاقة فويجر الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني من أي فرع لبنك الإمارات دبي الوطني الاتصال ببنك الإمارات دبي الوطني على الرقم 971 600 54 0000 +

Important

1. The pricing regarding interest rates, fees and other fees as well as any other pricing aspects are covered in the Credit Card Services & Price Guide which will be updated from time to time and is available at emiratesnbd_credit_card_fees_charges.pdf.
2. Cardmembers are advised to refer to the respective product page on the Bank's website for the latest details on Miles earning Rates, benefits, features, Fees and other applicable terms. In the event of any discrepancy between Table 1.1 or any printed/previously communicated material and the information available on the Bank's website, the details published on Bank's website shall prevail and be deemed final & binding.

هام

1. يتم تغطية التسعير المتعلق بأسعار الفائدة، والرسوم، والرسوم الأخرى، بالإضافة إلى أي جوانب تسعير أخرى في دليل خدمات وأسعار بطاقات الائتمان الذي سيتم تحديثه من وقت لآخر وهو متاح على emiratesnbd_credit_card_fees_charges.pdf.
2. يُنصح حملة البطاقات بالرجوع إلى صفحة المنتج المعنية على الموقع الإلكتروني للبنك للاطلاع على أحدث التفاصيل المتعلقة بمعدلات كسب الأميال، والمزايا، والمنافع، والرسوم والشروط الأخرى المعمول بها. وفي حال وجود أي تعارض بين الجدول 1.1 أو أي مادة مطبوعة/ منشورة سابقاً، والمعلومات المتوفرة على الموقع الإلكتروني للبنك، سوف يتم اعتماد التفاصيل المنشورة على الموقع الإلكتروني للبنك وتُعتبر نهائية وملزمة.